

**SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2016/811****z dne 28. aprila 2016****o spremembi Sklepa ECB/2014/34 o ukrepih v zvezi s ciljno usmerjenimi operacijami dolgoročnejšega refinanciranja (ECB/2016/11)**

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prve alinee člena 127(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti prve alinee člena 3.1, člena 12.1, druge alinee člena 18.1 in druge alinee člena 34.1 Statuta,

ob upoštevanju Smernice Evropske centralne banke (EU) 2015/510 z dne 19. decembra 2014 o izvajanju okvira denarne politike Eurosistema (ECB/2014/60) <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 1(4) Smernice (EU) 2015/510 (ECB/2014/60) lahko Svet ECB kadar koli spremeni orodja, instrumente, zahteve, kriterije in postopke za izvajanje operacij denarne politike Eurosistema.
- (2) Svet ECB je 29. julija 2014 na podlagi svojega mandata, da ohranja stabilnost cen, in v okviru ukrepov, katerih cilj je izboljšati delovanje transmisijskega mehanizma denarne politike s spodbujanjem kreditiranja realnega gospodarstva, sprejel Sklep ECB/2014/34 <sup>(2)</sup>. Navedeni sklep je predvidel, da se v obdobju dveh let izvede serija ciljno usmerjenih operacij dolgoročnejšega refinanciranja (CUODR).
- (3) Svet ECB je 10. marca 2016 odločil, da bo z namenom, da okrepi spodbujevalno naravnano denarno politiko ECB in okrepi transmisijo denarne politike z dodatnim spodbujanjem bančnega kreditiranja realnega gospodarstva, izvedel novo serijo štirih ciljno usmerjenih operacij dolgoročnejšega refinanciranja (CUODR-II). Pogoji za te operacije CUODR II se določijo v ločenem sklepu. Da bi institucijam omogočil odplačilo zneskov, ki so si jih izposodile v okviru operacij CUODR, in izposojo v okviru operacij CUODR II, je Svet ECB odločil, da v juniju 2016 uvede dodatno možnost prostovoljnega odplačila za vse neodplačane operacije CUODR.
- (4) Svet ECB je tudi odločil, da za udeležence, ki so predložili potrebne podatke za izračun obveznega predčasnega odplačila v septembru 2016, ne bo nobenih nadaljnjih obveznosti poročanja.
- (5) Da bi imele kreditne institucije na voljo dovolj časa za operativno pripravo na prvo operacijo CUODR II, bi moral ta sklep začeti veljati brez nepotrebnega odlašanja.
- (6) Zato je treba Sklep ECB/2014/34 ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1****Spremembe**

Sklep ECB/2014/34 se spremeni:

1. člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

**Predčasno odplačilo**

1. Brez poseganja v odstavku 2 imajo udeleženci po 24 mesecih po vsaki ciljno usmerjeni operaciji dolgoročnejšega refinanciranja vsakega pol leta možnost, da pred zapadlostjo prekinejo ciljno usmerjene operacije dolgoročnejšega refinanciranja ali znižajo njihov znesek. Datumi predčasnih odplačil se ujemajo z datumom poravnave operacije glavnega refinanciranja Eurosistema, kakor ga določi Eurosistem.

<sup>(1)</sup> UL L 91, 2.4.2015, str. 3.<sup>(2)</sup> Sklep ECB/2014/34 z dne 29. julija 2014 o ukrepih v zvezi s ciljno usmerjenimi operacijami dolgoročnejšega refinanciranja (UL L 258, 29.8.2014, str. 11).

2. Udeleženci imajo možnost, da pred zapadlostjo prekinejo ciljno usmerjene operacije dolgoročnejšega refinanciranja ali znižajo njihov znesek, tudi na datum, ki se ujema z datumom poravnave prve ciljno usmerjene operacije dolgoročnejšega refinanciranja, ki se izvede v skladu s Sklepom Evropske centralne banke (EU) 2016/810 (ECB/2016/10) (\*). Da bi lahko udeleženec izkoristil postopek predčasnega odplačila na ta prvi datum predčasnega odplačila, mora zadevno NCB obvestiti, da namerava opraviti odplačilo po postopku predčasnega odplačila na datum predčasnega odplačila, najmanj tri tedne pred tem datumom predčasnega odplačila. To obvestilo postane za zadevnega udeleženca zavezujoče tri tedne pred datumom predčasnega odplačila, na katerega se nanaša. Da ne bi bilo dvoma, se dodatni obseg sredstev izposoje, ki je na voljo za ciljno usmerjeno operacijo dolgoročnejšega refinanciranja, ki se izvede v juniju 2016, in se izračuna v skladu s členom 4(3), določi na podlagi zneskov, ki so bili izposojeni v ciljno usmerjenih operacijah dolgoročnejšega refinanciranja, izvedenih od marca 2015, brez odštevanja morebitnih zneskov, ki se odplačajo na prvi datum predčasnega odplačila.

3. Da bi lahko udeleženec izkoristil postopek predčasnega odplačila na druge datume predčasnega odplačila, mora zadevno NCB obvestiti, da namerava opraviti odplačilo po postopku predčasnega odplačila na datum predčasnega odplačila, najmanj dva tedna pred tem datumom predčasnega odplačila. To obvestilo postane za zadevnega udeleženca zavezujoče dva tedna pred datumom predčasnega odplačila, na katerega se nanaša.

4. Če udeleženec do datuma odplačila v celoti ali delno ne poravna dolgovanega zneska po postopku predčasnega odplačila, se lahko naloži denarna kazen. Denarna kazen, ki se uporabi, se izračuna v skladu s Prilogo VII k Smernici Evropske centralne banke (EU) 2015/510 (ECB/2014/60) (\*\*) in ustreza denarni kazni, ki se uporablja za neizpolnitev obveznosti ustreznega zavarovanja in poravnave zneska, ki je bil dodeljen nasprotni stranki v zvezi s povratnimi transakcijami za namene denarne politike. Naložitev denarne kazni ne posega v pravico NCB, da uporabi pravna sredstva, predvidena za pojav primera kršitve, kakor so določena v členu 166 Smernice (EU) 2015/510 (ECB/2014/60).

(\*) Sklep Evropske centralne banke (EU) 2016/810 z dne 28. aprila 2016 o drugi seriji ciljno usmerjenih operacij dolgoročnejšega refinanciranja (ECB/2016/10) (UL L 132, 21.5.2016, str. 107).

(\*\*) Smernica Evropske centralne banke (EU) 2015/510 z dne 19. decembra 2014 o izvajanju okvira denarne politike Eurosistema (ECB/2014/60) (UL L 91, 2.4.2015, str. 3).“;

2. v členu 7 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„1. Udeleženci v ciljno usmerjenih operacijah dolgoročnejšega refinanciranja, katerih skupno primerno neto posojanje v obdobju od 1. maja 2014 do 30. aprila 2016 je nižje od njihovega upoštevne referenčnega zneska na dan 30. aprila 2016, morajo 28. septembra 2016 v celoti odplačati začetna in dodatna sredstva, ki so si jih izposodili v ciljno usmerjenih operacijah dolgoročnejšega refinanciranja, razen če Eurosistem drugače določi drug datum. Priloga I določa tehnične izračune.

2. Če skupno izposojena sredstva udeleženca iz njegovega dodatnega obsega sredstev izposoje v ciljno usmerjenih operacijah dolgoročnejšega refinanciranja, izvedenih od marca 2015 do junija 2016, presegajo dodatni obseg sredstev izposoje, izračunan za referenčni mesec dodelitve april 2016, je treba znesek teh presežnih dodatnih izposojenih sredstev plačati 28. septembra 2016, razen če Eurosistem drugače določi drug datum. Priloga I določa tehnične izračune.“;

3. v členu 7 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Če udeleženec do datuma odplačila v celoti ali delno ne poravna dolgovanega zneska po postopku obveznega predčasnega odplačila, se lahko naloži denarna kazen. Denarna kazen, ki se uporabi, se izračuna v skladu s Prilogo VII k Smernici (EU) 2015/510 (ECB/2014/60) in ustreza denarni kazni, ki se uporablja za neizpolnitev obveznosti ustreznega zavarovanja in poravnave zneska, ki je bil dodeljen nasprotni stranki v zvezi s povratnimi transakcijami za namene denarne politike. Naložitev denarne kazni ne posega v pravico NCB, da uporabi pravna sredstva, predvidena za pojav primera kršitve, kakor so določena v členu 166 Smernice (EU) 2015/510 (ECB/2014/60).“;

4. v členu 8 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Če institucija sodeluje v ciljno usmerjeni operaciji dolgoročnejšega refinanciranja in vse dokler v celoti ne poravna zneskov, izposojenih v ciljno usmerjeni operaciji dolgoročnejšega refinanciranja, mora četrletno predložiti izpolnjene obrazce za poročanje podatkov v skladu z odstavkom 1, dokler se ne predložijo vsi podatki, ki so potrebni za določitev obveznosti obveznega odplačila v skladu s členom 7.“;

5. v členu 8 se odstavek 8 nadomesti z naslednjim:

„8. Vsak udeleženec v ciljno usmerjenih operacijah dolgoročnejšega refinanciranja, razen če je v skladu s členom 6(2) odplačal vse zneske, izposojene v ciljno usmerjenih operacijah dolgoročnejšega refinanciranja, mora zagotoviti letno preverjanje točnosti podatkov, poročanih v skladu z odstavkom 1. To nalogo, ki se lahko izvede v okviru letne revizije, lahko opravi zunanji revizor. Udeleženci lahko namesto uporabe zunanjega revizorja načrtujejo enakovredne ureditve, ki jih odobri Eurosistem. NCB udeleženca mora biti obveščena o rezultatih tega preverjanja. V primeru sodelovanja v skupini za sodelovanje v ciljno usmerjenih operacijah dolgoročnejšega refinanciranja se rezultati izmenjajo z NCB članov skupine. Na zahtevo NCB udeleženca se podrobni rezultati preverjanj, opravljenih po tem odstavku, predložijo tej NCB in v primeru sodelovanja v skupini za sodelovanje v ciljno usmerjenih operacijah dolgoročnejšega refinanciranja nato izmenjajo z NCB članov skupine.“

#### Člen 2

#### Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati 3. maja 2016.

V Frankfurtu na Majni, 28. aprila 2016

*Predsednik ECB*  
Mario DRAGHI

---